



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 21. marraskuuta 2016
(OR. en)

14663/16

Toimielinten välinen asia:
2016/0152 (COD)

MI 739
TELECOM 245
DIGIT 137
CONSOM 288
IND 250
COMPET 605
ENT 214
POSTES 20
JUSTCIV 305
PI 139
CODEC 1698

ILMOITUS

Lähtettäjä:	Puheenjohtajavaltio
Vastaanottaja:	Neuvosto
Ed. asiak. nro:	9611/16 MI 396 TELECOM 104 DIGIT 60 CONSOM 130 IND 116 COMPET 339 ENT 102 POSTES 3 JUSTCIV 155 PI 64 CODEC 772 IA 31
Asia:	Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi <u>perusteettomien</u> maarajoitusten ja muiden asiakkaan kansallisuuteen tai asuin- tai sijoittautumispaikkaan perustuvien syrjinnän muotojen torjumisesta sisämarkkinoilla ja asetuksen (EY) N:o 2006/2004 ja direktiivin 2009/22/EY muuttamisesta – Yleisnäkemys

Valtuuskunnille toimitetaan liitteenä kompromissiteksti, joka on määrä toimittaa 28. marraskuuta 2016 kokoontuvalle kilpailukykyneuvostolle.

Ehdotus:

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS

**maarajoitusten ja muiden asiakkaan kansallisuuteen tai asuin- tai sijoittautumispaikkaan
perustuvien syrjinnän muotojen torjumisesta sisämarkkinoilla ja
asetuksen (EY) N:o 2006/2004 ja direktiivin 2009/22/EY muuttamisesta**

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka
ottavat huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 114 artiklan,
ottavat huomioon Euroopan komission ehdotuksen,
sen jälkeen kun esitys lainsäätämisyksessä hyväksyttäväksi säädökseksi on toimitettu
kansallisille parlamenteille,
ottavat huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean lausunnon¹,
noudattavat tavallista lainsäätämisyksitystä,
sekä katsovat seuraavaa:

¹ EUVL C [...], [...], s. [...].

- (1) Jotta voitaisiin varmistaa sisämarkkinoiden moitteeton toiminta alueena, jolla ei ole sisäisiä rajoja ja jolla muun muassa tavaroiden ja palvelujen vapaa liikkuvuus on taattu, valtioiden asettamien esteiden poistaminen pelkästään jäsenvaltioiden välisin toimin ei riitä. Tällaisen esteiden poistamisen voivat mitätöidä yksityiset osapuolet, jotka asettavat sisämarkkinavapauksien kanssa ristiriidassa olevia esteitä. Näin tapahtuu, kun yhdessä jäsenvaltiossa toimivat elinkeinonharjoittajat estävät pääsyn verkkorajapintoihinsa, kuten verkkosivuille ja sovelluksiin, tai rajoittavat sitä sellaisten toisesta jäsenvaltiosta tulevien asiakkaiden osalta, jotka haluavat toteuttaa rajat ylittäviä liiketoimia (tästä käytännöstä käytetään nimitystä maarajoitukset). Tästä on kyse myös sellaisissa eräiden elinkeinonharjoittajien harjoittamissa toimissa, joissa ne soveltavat erilaisia tavaroidensa ja palveluidensa saatavuutta koskevia yleisiä ehtoja toisesta jäsenvaltiosta tuleviin asiakkaisiin sekä verkossa että verkon ulkopuolella. Vaikka tällaiselle erilaiselle kohtelulle voi joissain tapauksissa olla objektiiviset perusteet, muissa tapauksissa elinkeinonharjoittajat epäävät sellaisilta kuluttajilta, jotka haluavat toteuttaa rajat ylittäviä liiketoimia, mahdollisuuden saada tavaroita tai palveluita tai soveltavat tässä suhteessa erilaisia ehtoja puhtaasti kaupallisista syistä.
- (2) Näin tehdessään elinkeinonharjoittajat jakavat sisämarkkinat keinotekoisesti sisäisten rajojen mukaan ja haittaavat tavaroiden ja palvelujen vapaata liikkuvuutta, mikä rajoittaa kuluttajien oikeuksia ja estää heitä hyötymästä laajemmasta valinnanvapaudesta ja parhaista mahdollisista ehdoista. Tällaiset syrjivät käytännöt ovat tärkeä tekijä, joka vaikuttaa rajat ylittävien liiketoimien suhteellisen alhaiseen määrään unionissa, myös sähköisen kaupankäynnin alalla, ja se estää sisämarkkinoiden kasvumahdollisuuksien täysimääräisen toteuttamisen. Määrittelemällä selkeästi tilanteet, joissa tällainen erilainen kohtelu ei ole perusteltua, voidaan luoda selvyyttä ja oikeusvarmuutta rajat ylittävän kaupan kaikille osapuolille ja varmistaa, että syrjimättömyyssääntöjä voidaan soveltaa ja niiden täytäntöönpanoa voidaan valvoa tehokkaasti kaikkialla sisämarkkinoilla.

- (3) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2006/123/EY² 20 artiklan mukaan jäsenvaltioiden on varmistettava, etteivät unioniin sijoittautuneet palveluntarjoajat kohtelee vastaanottajia eri tavalla näiden kansallisuuden tai asuinpaikan perusteella. Tällä säännöksellä ei ole kuitenkaan täysin onnistuttu torjumaan syrjintää eikä se ole vähentänyt riittävästi oikeudellista epävarmuutta. Tämä johtuu erityisesti siitä, että säännöksessä annetaan mahdollisuus perustella erilainen kohtelu, mikä puolestaan vaikeuttaa säännöksen täytäntöönpanon valvontaa käytännössä. Lisäksi maarajoituksia ja muita kansallisuuteen tai asuin- tai sijoittautumispaikkaan perustuvia syrjinnän muotoja voi syntyä sellaisten toimien johdosta, joita toteuttavat kolmansiin maihin sijoittautuneet elinkeinonharjoittajat; nämä eivät kuulu mainitun direktiivin soveltamisalaan.
- (4) Sisämarkkinoiden moitteettoman toiminnan varmistamiseksi tarvitaan siis tässä asetuksessa vahvistettuja kohdennettuja toimenpiteitä, jotka muodostavat valikoituja kysymyksiä koskevan selkeän, yhdenmukaisen ja toimivan sääntökokonaisuuden.
- (5) Tällä asetuksella pyritään ehkäisemään asiakkaan kansallisuuteen tai asuin- tai sijoittautumispaikkaan perustuva syrjintä, mukaan lukien maarajoitukset, elinkeinonharjoittajien ja asiakkaiden välisissä rajat ylittävissä liiketoimissa, jotka liittyvät tavaroiden myyntiin ja palveluiden tarjontaan unionin alueella. Siinä pyritään puuttumaan sekä suoraan että välilliseen syrjintään, eli se kattaa myös muihin erotteluperusteisiin perustuvan perusteettoman erilaisen kohtelun, joka johtaa samaan lopputulokseen kuin suoraan asiakkaan kansallisuuteen tai asuin- tai sijoittautumispaikkaan perustuvien perusteiden soveltaminen. Tällaisia muita perusteita voidaan soveltaa erityisesti sellaisten tietojen perusteella, jotka ilmaisevat asiakkaan fyysisen sijainnin, kuten verkkorajapintaan tultaessa käytetty IP-osoite, ilmoitettu tavaroiden toimitusosoite, valittu kieli tai jäsenvaltio, jossa asiakkaan maksuväline on annettu.

² Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2006/123/EY, annettu 12 päivänä joulukuuta 2006, palveluista sisämarkkinoilla (EUVL L 376, 27.12.2006, s. 36).

(5 a) Tässä asetuksessa säädettyjä oikeuksia ja velvoitteita ei pitäisi soveltaa tilanteisiin, jotka ovat täysin jonkin jäsenvaltion sisäisiä ja joissa kaikki liiketoimen merkitykselliset osatekijät, erityisesti asiakkaan tai elinkeinonharjoittajan kansallisuus, asuin- tai sijoittautumisaika, toteuttamisaika, liiketoimessa tai tarjouksessa käytetyt maksuvälineet sekä verkkorajapinnan käyttö, rajoittuvat yhteen jäsenvaltioon.

- (6) Kun otetaan huomioon, että eräät elinkeinonharjoittajia haitanneet sääntelystä johtuvat ja hallinnolliset esteet on poistettu unionissa tietyillä palvelusektoreilla direktiivin 2006/123/EY täytäntöönpanon myötä, aineellisen soveltamisalan suhteen olisi varmistettava yhdenmukaisuus tämän asetuksen ja direktiivin 2006/123/EY välillä. Tästä syystä tämän asetuksen säännöksiä olisi sovellettava muun muassa muihin kuin audiovisuaalisiin sähköisiin palveluihin, [...] sanotun kuitenkaan rajoittamatta 4 artiklassa säädetyn erityispoikkeuksen soveltamista ja tämän poikkeuksen myöhempää arviointia 9 artiklassa säädetyllä tavalla. Audiovisuaaliset palvelut, mukaan lukien palvelut, joiden [...] **pääasiallinen tarkoitus** on pääsyn tarjoaminen urheilutapahtumiin liittyviin lähetyksiin ja joita tarjotaan alueellisten yksinoikeuslisenssien pohjalta, jätetään tämän asetuksen soveltamisalan ulkopuolelle. Pääsy vähittäisrahoituspalveluihin, mukaan lukien maksupalvelut, olisi samoin jätettävä soveltamisalan ulkopuolelle, ellei tässä asetuksessa vahvistetuista maksujen syrjimättömyyttä koskevista säännöksistä muuta johdu.

- (7) Syrjintää voi esiintyä myös kuljetusalan palveluissa, etenkin matkalippujen myynnin osalta. Tältä osin Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseen (EY) N:o 1008/2008³, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseen (EU) N:o 1177/2010⁴ ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseen (EU) N:o 181/2011⁵ sisältyy jo laajoja syrjintäkieltoja, jotka kattavat kaikki syrjivät käytännöt, joihin tällä asetuksella pyritään puuttumaan. Lisäksi Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EY) N:o 1371/2007⁶ on tarkoitus tarkistaa tämän suuntaisesti lähitulevaisuudessa. Tästä syystä, ja jotta voidaan varmistaa yhdenmukaisuus direktiivin 2006/123/EY soveltamisalan kanssa, kuljetusalan palvelut olisi jätettävä tämän asetuksen soveltamisalan ulkopuolelle.

(7 a) Tätä asetusta olisi sovellettava myös palvelupakettien myyntiin eli myyntiin, joka koskee kahden tai useamman eri palvelun yhdistelmää tai tavaroiden myynnin ja palvelun tai palvelujen tarjoamisen yhdistelmää. Mikäli tällainen paketti sisältää yhden tai useamman palvelun, johon ei sellaisenaan sovellettaisi tätä asetusta, olisi sen määrittämiseksi, kuuluuko paketti kokonaisuudessaan tämän asetuksen soveltamisalaan, otettava huomioon paketin pääasiallinen tarkoitus ja tavoite. Jos elinkeinonharjoittajilla ei kuitenkaan ole lakisääteistä oikeutta tarjota tällaisen paketin osaa tietyn alueen ulkopuolella, niitä ei pitäisi velvoittaa tarjoamaan pakettia kokonaisuutena rajan yli asiakkaan jäsenvaltioon, jos tämä edellyttäisi, että niiden on tehtävä uusia sopimuksia tai muutettava kolmansien osapuolten kanssa tekemiään olemassa olevia sopimuksia. Samaan aikaan ne paketin osat, jotka voidaan tarjota rajan yli asiakkaan jäsenvaltioon ilman lisäkustannuksia, olisi tarjottava.

³ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EY) N:o 1008/2008, annettu 24 päivänä syyskuuta 2008, lentoliikenteen harjoittamisen yhteisistä säännöistä yhteisössä (EUVL L 293, 31.10.2008, s. 3).

⁴ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EU) N:o 1177/2010, annettu 24 päivänä marraskuuta 2010, matkustajien oikeuksista meri- ja sisävesiliikenteessä sekä asetuksen (EY) N:o 2006/2004 muuttamisesta (EUVL L 334, 17.12.2010, s. 1).

⁵ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EU) N:o 181/2011, annettu 16 päivänä helmikuuta 2011, matkustajien oikeuksista linja-autoliikenteessä sekä asetuksen (EY) N:o 2006/2004 muuttamisesta (EUVL L 55, 28.2.2011, s. 1).

⁶ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EY) N:o 1371/2007, annettu 23 päivänä lokakuuta 2007, rautatieliikenteen matkustajien oikeuksista ja velvollisuuksista (EUVL L 315, 3.12.2007, s. 14).

- (8) Tämä asetus ei saisi rajoittaa verotuksen alalla sovellettavien sääntöjen soveltamista, kun otetaan huomioon, että Euroopan unionin toiminnasta tehdyssä sopimuksessa, jäljempänä 'SEUT-sopimus', määrätään erityisestä oikeusperustasta veroasioihin liittyville unionin tason toimille.
- (9) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 593/2008⁷ mukaan sellaiseen sopimukseen sovellettavan lain valinta, jonka ovat tehneet kuluttaja ja elinkeinonharjoittaja, joka harjoittaa kaupallista tai ammattitoimintaansa maassa, jossa kuluttajan asuinpaikka on, tai joka suuntaa millä tahansa tavalla tällaista toimintaa kyseiseen maahan tai useisiin maihin kyseinen maa mukaan lukien, ei saa johtaa siihen, että kuluttaja menettää hänelle sellaisin säännöksin annetun suojan, joista ei voida sopimuksin poiketa sen maan lain mukaan, jossa kuluttajan asuinpaikka on. Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1215/2012⁸ mukaan kun asia koskee kuluttajan ja sellaisen elinkeinonharjoittajan välistä sopimusta, joka harjoittaa kaupallista tai elinkeinotoimintaa siinä jäsenvaltiossa, jossa kuluttajalla on kotipaikka, tai joka millä keinoin tahansa suuntaa tällaista toimintaa kyseiseen jäsenvaltioon tai useisiin valtioihin kyseinen jäsenvaltio mukaan lukien, kuluttaja voi nostaa kanteen toista sopimuspuolta vastaan sen jäsenvaltion tuomioistuimissa, jossa kuluttajalla on kotipaikka, ja kuluttajaa vastaan voidaan nostaa kanne ainoastaan näissä tuomioistuimissa.

⁷ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 593/2008, annettu 17 päivänä kesäkuuta 2008, sopimusvelvoitteisiin sovellettavasta laista (Rooma I) (EUVL L 177, 4.7.2008, s. 6).

⁸ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1215/2012, annettu 12 päivänä joulukuuta 2012, tuomioistuimen toimivallasta sekä tuomioiden tunnustamisesta ja täytäntöönpanosta siviili- ja kauppaoikeuden alalla (EUVL L 351, 20.12.2012, s. 1).

- (10) Tämän asetuksen [...] **ei pitäisi vaikuttaa** yksityisoikeudellisissa asioissa tehtävää oikeudellista yhteistyötä koskeviin unionin säädöksiin, etenkin Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksissa (EY) N:o 593/2008⁹ ja (EU) N:o 1215/2012¹⁰ vahvistettuihin sopimusvelvoitteisiin sovellettavaa lakia ja **tuomioistuimen** toimivaltaa koskeviin säännöksiin [...]. Etenkin pelkästään sen tosiasian, että elinkeinonharjoittaja [...] **noudattaa** tämän asetuksen säännöksiä, ei pitäisi katsoa tarkoittavan, että elinkeinonharjoittaja suuntaa toimintaansa kuluttajan jäsenvaltioon [...] **asetuksen (EY) N:o 593/2008 6 artiklan 1 kohdan b alakohdassa ja asetuksen (EU) N:o 1215/2012 17 artiklan 1 kohdan c alakohdassa tarkoitetun mukaisesti. Sen vuoksi sovellettavaa lainsäädäntöä ja tuomioistuimen toimivaltaa määritettäessä pelkästään sitä tosiasiaa, että elinkeinonharjoittaja ei estä tai rajoita verkkorajapintoihinsa pääsyä toisen jäsenvaltion asiakkailta, ei sovelta erilaisia yleisiä käyttöehtoja tässä asetuksessa säädettyissä tapauksissa eikä sovelta maksutapahtumiin erilaisia ehtoja hyväksymissään maksuvälineissä, ei pitäisi sellaisenaan pitää elinkeinonharjoittajan toiminnan suuntaamisena asiakkaan jäsenvaltioon.**

⁹ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 593/2008, annettu 17 päivänä kesäkuuta 2008, sopimusvelvoitteisiin sovellettavasta laista (Rooma I) (EUVL L 177, 4.7.2008, s. 6).

¹⁰ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1215/2012, annettu 12 päivänä joulukuuta 2012, tuomioistuimen toimivallasta sekä tuomioiden tunnustamisesta ja täytäntöönpanosta siviili- ja kauppaoikeuden alalla (EUVL L 351, 20.12.2012, s. 1).

- (11) Syrjivät käytännöt, joihin tällä asetuksella pyritään puuttumaan, toteutetaan tyypillisesti sellaisten yleisten ehtojen, edellytysten ja muiden tietojen kautta, jotka kyseinen elinkeinonharjoittaja on asettanut ja joita se soveltaa tai jotka on asetettu ja joita sovelletaan sen puolesta ennakoedellytyksenä kyseessä olevien tavaroiden tai palvelujen saannille ja jotka on saatettu yleiseen tietoon. Tällaisiin yleisiin käyttöehtoihin lukeutuvat muun muassa hinnat, maksuehdot ja toimitusehdot. Ne voidaan saattaa yleiseen tietoon elinkeinonharjoittajan toimesta tai sen puolesta eri keinoin, kuten mainoksissa julkaistuissa tiedoissa, verkkosivuilla tai sopimusta edeltävissä asiakirjoissa tai sopimusasiakirjoissa. Tällaisia ehtoja sovelletaan, elleivät elinkeinonharjoittaja ja asiakas ole tehneet suoraan erikseen neuvoteltua sopimusta, jossa määrätään toisin. Elinkeinonharjoittajan ja asiakkaiden välillä erikseen neuvoteltuja ehtoja ei pitäisi pitää yleisinä käyttöehtoina tätä asetusta sovellettaessa.
- (12) **Kuluttajat ja yritykset, erityisesti mikroyritykset ja pienet ja keskisuuret yritykset, ovat usein samankaltaisessa tilanteessa silloin, kun ne ostavat loppukäyttäjinä tavaroita tai palveluita yleisin käyttöehdoin. Sen vuoksi** sekä kuluttajat että yritykset tulisi **suojata** niiden kansallisuuteen tai asuin- tai sijoittautumispaikkaan perustuvalta **syrjinnältä** niiden toimiessa asiakkaina tätä asetusta sovellettaessa. Tätä suojaa ei pitäisi kuitenkaan ulottaa asiakkaisiin, jotka ostavat tavaroita tai palveluja niiden **myöhempää** jälleenmyyntiä, **muuttamista, käsittelyä tai vuokraamista** varten, koska se vaikuttaisi laajasti käytettyihin yritysten välisiin jakelujärjestelmiin, **joista neuvotellaan usein kahdenvälisesti ja jotka liittyvät suoraan tuotantoketjun alkua- ja loppupään kaupallisiin strategioihin,** kuten valikoivaan jakeluun ja yksinmyyntiin, joissa yleensä annetaan valmistajalle mahdollisuus valita jälleenmyyjänsä kilpailusääntöjä noudattaen.

- (13) Tavaroiden myyntiin tai palvelujen tarjoamiseen liittyvässä liiketoiminnassa unionissa harjoitetun syrjivän kohtelun vaikutukset asiakkaisiin ja sisämarkkinoihin ovat samat riippumatta siitä, onko elinkeinonharjoittaja sijoittautunut jäsenvaltioon tai kolmanteen maahan. Siksi, ja jotta voidaan varmistaa, että kilpaileviin elinkeinonharjoittajiin sovelletaan tässä suhteessa samoja vaatimuksia, tässä asetuksessa vahvistettuja toimenpiteitä olisi sovellettava samalla tavoin kaikkiin unionissa toimiviin elinkeinonharjoittajiin.
- (14) Jotta voitaisiin parantaa asiakkaiden mahdollisuutta saada tavaroiden myyntiin ja palvelujen tarjontaan sisämarkkinoilla liittyviä tietoja ja lisätä läpinäkyvyyttä, myös hintojen suhteen, elinkeinonharjoittajat eivät saisi teknisiä toimenpiteitä käyttäen tai muulla tavoin estää asiakkailta täydellistä ja tasapuolista pääsyä verkkorajapintoihin näiden kansallisuuden tai asuin- tai sijoittautumispaikan perusteella. Näihin teknisiin toimenpiteisiin voivat sisältyä erityisesti kaikki asiakkaan fyysisen sijainnin määrittelyyn käytetyt tekniikat, mukaan lukien sijainnin jäljittäminen IP-osoitteen **tail[...]** maailmanlaajuisesta satelliittinavigointijärjestelmästä saatujen koordinaattien [...] avulla. Tätä verkkorajapintoihin pääsyä koskevaa syrjintäkieltoa ei pitäisi kuitenkaan tulkita siten, että se luo elinkeinonharjoittajalle velvollisuuden harjoittaa liiketoimia asiakkaiden kanssa.
- (15) Eräät elinkeinonharjoittajat ylläpitävät verkkorajapinnoistaan eri versioita, jotka on suunnattu eri jäsenvaltioiden asiakkaille. Tämän pitäisi olla mahdollista jatkossakin, mutta asiakkaan ohjaaminen verkkorajapinnan yhdestä versiosta toiseen ilman hänen nimenomaista suostumustaan olisi kiellettyä. **Elinkeinonharjoittajia ei pitäisi velvoittaa vaatimaan asiakkaan nimenomaista suostumusta joka kerta, kun sama asiakas vierailee samalla verkkorajapinnalla. Asiakkaan annettua nimenomaisen suostumuksensa sitä olisi pidettävä pätevänä kaikkia saman asiakkaan samalla verkkorajapinnalla tapahtuvia myöhempiä vierailuja varten.** Verkkorajapinnan kaikkien versioiden olisi pysyttävä helposti asiakkaiden saatavilla kaikkina aikoina.

- (16) Joissain tapauksissa pääsyn estäminen tai rajoittaminen tai ohjaaminen verkkorajapinnan vaihtoehtoiseen versioon ilman asiakkaan suostumusta asiakkaan kansallisuuteen tai asuin- tai sijoittautumispaikkaan liittyvistä syistä voi olla tarpeellista, jotta voidaan varmistaa unionin oikeudessa tai jäsenvaltioiden lainsäädännössä unionin oikeuden mukaisesti säädettyjen **erityisvaatimusten noudattaminen, joita sovelletaan elinkeinonharjoittajaan sen seurauksena, että tämä harjoittaa toimintaa kyseisessä jäsenvaltiossa.** Tällainen lainsäädäntö voi rajoittaa asiakkaiden mahdollisuutta saada tiettyjä tavaroita tai palveluja, esimerkiksi kieltämällä tietyn sisällön näyttämisen tietyissä jäsenvaltioissa. Kauppiaita ei pitäisi estää noudattamasta tällaisia vaatimuksia, ja siksi niiden pitäisi voida estää pääsy tai rajoittaa sitä tai ohjata tietyt asiakkaat tai tiettyjen alueiden asiakkaat toiseen verkkorajapintaan, siinä määrin kuin se on tästä syystä tarpeellista. **Tämän asetuksen soveltaminen ei saisi myöskään estää jäsenvaltioita soveltamasta lehdistönvapauteen ja sananvapauteen liittyviä perussääntöjään ja -periaatteitaan.**
- (17) Tietyissä erityistilanteissa ei voida esittää objektiivisia perusteita minkäänlaiselle yleisten käyttöehtojen soveltamisen kautta tapahtuvalle asiakkaiden erilaiselle kohtelulle asiakkaan kansallisuuteen tai asuin- tai sijoittautumispaikkaan liittyvistä syistä, mukaan lukien kieltäytyminen tavaroiden myynnistä tai palvelujen tarjoamisesta. Näissä tilanteissa kaikki tällainen syrjintä olisi kiellettävä, ja asiakkailla olisi sen vuoksi oltava oikeus, tässä asetuksessa vahvistetuin erityisin edellytyksin, toteuttaa liiketoimia samoin ehdoin kuin paikalliset asiakkaat, ja heillä olisi oltava täydellinen ja tasapuolinen mahdollisuus saada kaikkia erilaisia tarjottuja tuotteita tai palveluja kansallisuudestaan tai asuin- tai sijoittautumispaikastaan riippumatta. Siksi elinkeinonharjoittajien olisi tarvittaessa toteutettava toimenpiteitä tämän syrjintäkiellon noudattamisen varmistamiseksi, jos kyseessä oleva asiakas ei muussa tapauksessa voisi nauttia tällaisesta täydellisestä ja tasapuolisesta satavuudesta. [...]

- (18) Ensimmäinen näistä tilanteista on se, jossa elinkeinonharjoittaja myy tavaroita, **jotka toimitetaan jäsenvaltioon, johon elinkeinonharjoittaja yleisissä käyttöehdoissaan tarjoaa toimituksen, tai jotka haetaan paikasta, josta on sovittu elinkeinonharjoittajan ja siinä jäsenvaltiossa sijaitsevan asiakkaan välillä, jossa elinkeinonharjoittaja tarjoaa tällaisen vaihtoehdon yleisissä käyttöehdoissaan**[...]. Tässä tilanteessa asiakkaan pitäisi voida ostaa tavaroita täsmälleen samoin ehdoin, mukaan lukien hinta ja tavaroiden toimitusehdot, kuin samanlaiset asiakkaat, **jotka asuvat jäsenvaltiossa, josta tavarat toimitetaan tai haetaan** [...]. Tämä saattaa tarkoittaa sitä, että ulkomaisen asiakkaan on noudettava tavara kyseisestä jäsenvaltiosta tai toisesta jäsenvaltiosta, johon elinkeinonharjoittaja toimittaa tavaroita. Tässä tilanteessa ei ole tarpeellista rekisteröityä arvonlisäverovelvolliseksi asiakkaan jäsenvaltiossa eikä järjestää tavaroiden rajat ylittävää toimitusta.
- (19) Toinen tilanne on se, jossa elinkeinonharjoittaja tarjoaa muita sähköisiä palveluja kuin palveluita, joiden keskeinen piirre on pääsyn tarjoaminen tekijänoikeudella suojattuihin teoksiin tai muuhun suojattuun aineistoon, kuten pilvipalveluihin, tiedonvarastointipalveluihin, verkkosivujen ylläpitoon tai palomuurien ylläpitoon, [...] **tai niiden käytön mahdollistaminen, taikka tekijänoikeudella suojattujen teosten ja muun suojatun aineiston, kuten sähköisten kirjojen tai verkkomusiikin, myynti aineettomassa muodossa**. Tässä tapauksessa fyysinen toimitus ei ole tarpeen, koska palvelut suoritetaan sähköisesti. Elinkeinonharjoittaja voi ilmoittaa arvonlisäveron ja maksaa sen yksinkertaistetusti neuvoston täytäntöönpanoasetuksessa (EU) N:o 282/2011¹¹ vahvistettujen arvonlisäveron erityisjärjestelmää (MOSS) koskevien sääntöjen mukaisesti.

¹¹ Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 282/2011, annettu 15 päivänä maaliskuuta 2011, yhteisestä arvonlisäverojärjestelmästä annetun direktiivin 2006/112/EY täytäntöönpanotoimenpiteistä (EUVL L 77, 23.3.2011, s. 1).

- (20) Myöskään tilanteessa, jossa elinkeinonharjoittaja tarjoaa palveluja ja asiakas ottaa kyseiset palvelut vastaan [...] fyysisessä paikassa, kuten elinkeinonharjoittajan tiloissa tai muussa erityisessä paikassa, jossa elinkeinonharjoittaja tarjoaa palvelujaan [...] sen jäsenvaltion alueella, jossa elinkeinonharjoittaja harjoittaa toimintaansa, ei pitäisi olla perusteltua soveltaa erilaisia yleisiä käyttöehtoja asiakkaan kansallisuuteen tai asuin- tai sijoittautumispaikkaan liittyvistä syistä. Tällaiset tilanteet koskevat sellaisten [...] sähköisistä palveluista poikkeavien palvelujen tarjoamista kuten hotellimajoitus, urheilutapahtumat, autonvuokraus tai musiikkifestivaalien tai huvipuistojen pääsyliput. Tällaisissa tilanteissa elinkeinonharjoittajan ei tarvitse rekisteröityä arvonlisäverovelvolliseksi toisessa jäsenvaltiossa eikä järjestää tavaroiden rajat ylittävää toimitusta.
- (21) Tämän asetuksen noudattaminen ei aiheuta elinkeinonharjoittajalle mitään tuomioistuimen toimivaltaan tai sovellettavan lainsäädännön eroihin liittyviä lisäkustannuksia missään näissä tilanteissa asetuksissa (EY) N:o 593/2008 ja (EU) N:o 1215/2012 vahvistettujen sopimusvelvoitteisiin sovellettavaa lakia ja tuomioistuimen toimivaltaa koskevien säännösten nojalla, kun elinkeinonharjoittaja ei harjoita toimintaansa kuluttajan jäsenvaltiossa tai se ei suuntaa toimintaansa sinne tai kun asiakas ei ole kuluttaja. Jos elinkeinonharjoittaja sitä vastoin harjoittaa toimintaansa kuluttajan jäsenvaltiossa tai suuntaa toimintaansa sinne, elinkeinonharjoittaja on ilmaissut aikomuksensa solmia kauppasuhteita kyseisen jäsenvaltion kuluttajiin ja on siten pystynyt ottamaan huomioon tällaiset kustannukset.

(21 a) Tämän asetuksen nojalla edellä mainituissa tilanteissa sovellettavaa asiakkaiden syrjintäkieltoa ei pitäisi tulkita siten, että se estää elinkeinonharjoittajia tarjoamasta tavaroita tai palveluita eri jäsenvaltioissa tai eri asiakasryhmille kohdennetuin tarjouksin ja erilaisin ehdoin, mukaan lukien perustamalla maakohtaisia verkkorajapintoja, kunhan elinkeinonharjoittajat kohtelevat asiakkaitaan syrjimättömällä tavalla riippumatta asiakkaiden kansallisuudesta tai asuin- tai sijoittautumispaikasta, jos asiakas haluaa hyötyä tällaisista tarjouksista ja ehdoista. Kieltoa ei myöskään pitäisi tulkita siten, että se estää elinkeinonharjoittajien vapauden tarjota syrjimättömin perustein erilaisia ehtoja, eri hinnat mukaan lukien, eri myyntipisteissä, kuten myymälöissä ja verkkosivuilla, tai asettaa tiettyjä tarjouksia saataville vain jäsenvaltion tietyllä alueella.

(21 b) Kieltoa ei pitäisi tulkita siten, että se vaikuttaa elinkeinonharjoittajan asiakkaalle tarjoamaa kaupanteon jälkeistä asiakastukea tai kaupanteon jälkeisiä palveluja koskevien alueellisten tai muunlaisten rajoitusten soveltamiseen. Sitä ei pitäisi myöskään tulkita siten, että se sisältää velvoitteen kattaa postituksesta ja kuljetuksesta aiheutuvat lisäkustannukset sen sopimuksessa sovitun toimituspaikan ulkopuolelle, josta asiakas haki tuotteen, jos elinkeinonharjoittajan on direktiivin 1999/44/EY nojalla tarjottava veloituksetta viallisen tuotteen korjaaminen tai vaihtaminen tai jos elinkeinonharjoittajan on vastattava tällaisen tuotteen palautuskuluista kuluttajan käytettyä peruuttamisoikeuttaan direktiivin 2011/83/EU nojalla. Tätä asetusta ei näin ollen pitäisi tulkita siten, että siinä säädetään velvoitteesta toimittaa tuotteita rajan yli toiseen jäsenvaltioon, jos elinkeinonharjoittaja ei muutoin tarjoaisi asiakkailleen mahdollisuutta tällaiseen toimitukseen, eikä velvoitteesta hyväksyä tuotteiden palautuksia toisessa jäsenvaltiossa eikä vastata niihin liittyvistä lisäkuluista, jos elinkeinonharjoittajaan ei muutoin sovellettaisi tällaista velvoitetta.

- (22) Neuvoston direktiivin 2006/112/EY XII osaston 1 luvussa säädetyn erityisjärjestelmän piiriin kuuluvien elinkeinonharjoittajien ei tarvitse maksaa arvonlisäveroa **jäsenvaltiossa, johon ne ovat sijoittautuneet.** Kun tällaiset elinkeinonharjoittajat tarjoavat sähköisiä palveluja, kiello soveltaa erilaisia yleisiä käyttöehtoja asiakkaan kansallisuuteen tai asuin- tai sijoittautumispaikkaan liittyvistä syistä merkitsisi vaatimusta rekisteröityä arvonlisäverovelvolliseksi toisten jäsenvaltioiden alv:n huomioon ottamiseksi ja voisi aiheuttaa lisäkustannuksia, mikä olisi kohtuuton rasite, kun otetaan huomioon kyseisten elinkeinonharjoittajien koko ja ominaispiirteet. Nämä elinkeinonharjoittajat olisi siksi vapautettava kyseisen kiellon noudattamisesta niin pitkäksi aikaa kun tällaista järjestelmää sovelletaan.
- (23) Kaikissa näissä tilanteissa elinkeinonharjoittajia voidaan joissain tapauksissa estää myymästä tavaroita tai tarjoamasta palveluja tietyille asiakkaille tai tiettyjen alueiden asiakkaille asiakkaan kansallisuuteen tai asuin- tai sijoittautumispaikkaan liittyvistä syistä unionin oikeudessa tai unionin oikeuden mukaisessa jäsenvaltioiden lainsäädännössä säädetyn erityisen kiellon tai vaatimuksen seurauksena. Jäsenvaltioiden lainsäädännössä voidaan myös vaatia unionin oikeuden mukaisesti, että elinkeinonharjoittajat noudattavat joitain kirjojen hinnoittelua koskevia sääntöjä. Elinkeinonharjoittajia ei pitäisi estää noudattamasta tällaista lainsäädäntöä niin pitkälle kuin se on tarpeellista.

- (24) Unionin oikeuden mukaan elinkeinonharjoittajat voivat periaatteessa vapaasti päättää, mitä maksuvälineitä ne haluavat hyväksyä [...]. **Asetuksen (EU) 2015/751 ja direktiivin (EU) 2015/2366 sääntöjen mukaisesti jälleenmyyjillä, jotka hyväksyvät tietyn tuotemerkin ja luokan korttipohjaisen maksuvälineen, ei ole velvollisuutta hyväksyä saman luokan mutta eri tuotemerkin korttipohjaisia maksuvälineitä. Samoin jälleenmyyjillä, jotka hyväksyvät tietyn tuotemerkin pankkikortin, ei myöskään ole velvollisuutta hyväksyä kyseisen tuotemerkin luottokorttia, tai hyväksyessään tietyn tuotemerkin kulutusluottokortteja velvollisuutta hyväksyä myös saman tuotemerkin yritysluottokortteja. Vastaavasti elinkeinonharjoittajalla, joka hyväksyy tilisiirtoja tai suoraveloituksia, ei ole velvollisuutta hyväksyä maksua, jos tämä edellyttää uuden sopimuksen tekemistä maksupalvelun tarjoajan kanssa tai tämän kanssa tehdyn sopimuksen muuttamista.** Kuitenkin kun tämä valinta on tehty, elinkeinonharjoittajalla ei ole [...] mitään syytä syrjiä asiakkaita unionissa kieltäytymällä tietyistä liiketoimista tai muutoin soveltamalla erilaisia maksuehtoja näihin liiketoimiin asiakkaan kansallisuuteen tai asuin- tai sijoittautumispaikkaan liittyvistä syistä. Tässä yhteydessä olisi nimenomaisesti kiellettävä myös tällainen perusteeton eriarvoinen kohtelu syistä, jotka liittyvät maksutilin sijaintiin, maksupalvelun tarjoajan sijoittautumispaikkaan tai maksuvälineen myöntämispaikkaan unionissa. Lisäksi on syytä muistaa, että asetuksessa (EU) N:o 260/2012 kielletään jo kaikkia maksunsaajia, myös elinkeinonharjoittajia, vaatimasta, että pankkitilien on sijaittava tietyssä jäsenvaltiossa, jotta euromääräinen maksu voidaan hyväksyä.
- Elinkeinonharjoittajan olisi voitava vapaasti veloittaa palvelumaksuja maksuvälineen käytöstä. Tähän oikeuteen sovelletaan kuitenkin direktiivin (EU) 2015/2366 62 artiklan 5 kohdalla käyttöön otettuja rajoituksia.**

(25) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä 2015/2366/EU¹² otetaan käyttöön sähköisten maksujen toimeksiantoa ja käsittelyä koskevat tiukat turvallisuusvaatimukset, jotka pienentävät petosten riskiä kaikissa uusissa ja perinteisemmissä maksuvälineissä, erityisesti verkkomaksuissa. Maksupalvelujen tarjoajien on sovellettava niin sanottua vahvaa asiakkaan tunnistamista eli tunnistamisprosessia, joka vahvistaa maksupalvelun tai maksutapahtuman käyttäjän henkilöllisyyden. Etämaksutapahtumien kuten verkkomaksujen tapauksessa turvallisuusvaatimukset ovat vieläkin tiukemmat, sillä niissä vaaditaan dynaamista linkkiä tapahtuman summaan ja maksunsaajan tiliin, jotta käyttäjälle voidaan tarjota lisäsuojaa minimoimalla riskiä erehdysten tai petosyritysten tapauksessa. Näiden säännösten tuloksena maksuvälinepetosten riski kansallisissa ja rajat ylittävissä ostoissa on saatettu samalle tasolle, eikä sitä pitäisi käyttää perusteluna liiketoimista kieltäytymiselle tai niihin liittyvälle syrjinnälle unionissa. **Kuitenkin tilanteissa, joissa elinkeinonharjoittajan saatavilla ei ole muuta keinoa pienentää asiakkaan maksulaiminlyöntejä koskevaa riskiä, mukaan lukien tietyt asiakkaan luottokelpoisuuden arviointiin liittyvät ongelmat, elinkeinonharjoittajien pitäisi voida olla toimittamatta tavaroita tai tarjoamatta palvelua ennen vahvistuksen saamista maksutapahtuman asianmukaisesta käynnistämisestä. Erilainen kohtelu voi kuitenkin perustua ainoastaan objektiivisiin ja hyvin perusteluihin syihin.**

¹² Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2015/2366, annettu 25 päivänä marraskuuta 2015, maksupalveluista sisämarkkinoilla, direktiivien 2002/65/EY, 2009/110/EY ja 2013/36/EU ja asetuksen (EU) N:o 1093/2010 muuttamisesta sekä direktiivin 2007/64/EY kumoamisesta (EUVL L 337, 23.12.2015, s. 35).

- (26) Tämä asetus ei saisi vaikuttaa kilpailusääntöjen, erityisesti SEUT-sopimuksen 101 ja 102 artiklan, soveltamiseen. Komission asetuksessa (EU) N:o 330/2010^[1] tarkoitettuja sopimuksia, joissa elinkeinonharjoittajille asetetaan velvollisuus olla harjoittamatta passiivista myyntiä tietyille asiakkaille tai tiettyjen alueiden asiakkaille, pidetään yleensä kilpailua rajoittavina eikä niitä voida tavallisesti vapauttaa SEUT-sopimuksen 101 artiklan 1 artiklassa määrätystä kiellosta. **Kyseisten sopimusten voidaan kuitenkin poikkeustapauksissa katsoa noudattavan 101 artiklaa. Kyseisissä, hyvin perustelluissa tapauksissa elinkeinonharjoittajat eivät toimi tämän asetuksen vastaisesti silloin kun ne eivät harjoita passiivista myyntiä. Tämän asetuksen soveltaminen ei saisi vaikuttaa kyseisiin sopimuksiin.** [...] [...] Tämä asetus ja erityisesti sen tavaroiden tai palvelujen saatavuutta koskevat säännökset eivät **myöskään** saisi vaikuttaa asetuksessa (EU) N:o 330/2010 tarkoitettuihin sopimuksiin, joilla rajoitetaan aktiivista myyntiä.
- (27) Jäsenvaltioiden olisi nimitettävä yksi tai useampi elin, joka vastaa tehokkaiden toimien toteuttamisesta tämän asetuksen säännösten [...] noudattamisen varmistamiseksi. **Kyseisillä elimillä, joihin voisi kuulua tuomioistuimia ja hallintoviranomaisia, olisi oltava tarvittavat valtuudet määrätä elinkeinonharjoittaja noudattamaan tätä asetusta.** Jäsenvaltioiden olisi lisäksi varmistettava, että elinkeinonharjoittajia [...] **vastaan** voidaan [...] **toteuttaa** tehokkaita, oikeasuhteisia ja varoittavia [...] **toimenpiteitä**, jos tätä asetusta rikotaan.

^[1] Komission asetus (EU) N:o 330/2010, annettu 20 päivänä huhtikuuta 2010, Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 101 artiklan 3 kohdan soveltamisesta tiettyihin vertikaalisten sopimusten ja yhdenmukaistettujen menettelytapojen ryhmiin (EUVL L 102, 23.4.2010, s. 1).

- (28) Kuluttajien olisi voitava saada asiasta vastaavilta viranomaisilta apua, joka helpottaa tämän asetuksen soveltamisesta johtuvien riita-asioiden ratkaisua elinkeinonharjoittajien kanssa [...].
- (29) Tätä asetusta olisi arvioitava säännöllisesti, jotta siihen voidaan tarvittaessa ehdottaa muutoksia. Ensimmäisessä arvioinnissa olisi keskityttävä 4 artiklan 1 kohdan b alakohdassa säädetyn kiellon mahdolliseen laajentamiseen sähköisiin palveluihin, joiden keskeinen piirre on pääsyn tarjoaminen tekijänoikeudella suojattuihin teoksiin tai muuhun suojattuun aineistoon [...] **tai** niiden käytön mahdollistaminen **taikka tekijänoikeudella suojattujen teosten ja muun suojatun aineiston myynti aineettomassa muodossa**, sillä edellytyksellä, että elinkeinonharjoittajalla on hallussaan tarvittavat oikeudet kyseessä oleville alueille.
- (30) Tässä asetuksessa vahvistettujen sääntöjen tehokkaan täytäntöönpanon helpottamiseksi myös näiden sääntöjen osalta olisi oltava käytettävissä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 2006/2004¹³ säädetty mekanismi, jolla varmistetaan toimivaltaisten viranomaisten rajat ylittävä yhteistyö. Koska asetusta (EY) N:o 2006/2004 sovelletaan kuitenkin vain kuluttajien etuja suojaavan lainsäädännön osalta, näiden toimenpiteiden pitäisi olla käytettävissä ainoastaan silloin, kun asiakas on kuluttaja. Sen vuoksi asetusta (EY) N:o 2006/2004 olisi muutettava.
- (31) Jotta mahdollistettaisiin kuluttajien kollektiivisten etujen suojaamista tarkoittavien kieltokanteiden nostaminen tämän asetuksen vastaisista teoista Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/22/EY¹⁴ mukaisesti, myös mainittua direktiiviä olisi muutettava siten, että sen liitteeseen I lisätään viittaus tähän asetukseen.

¹³ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 2006/2004, annettu 27 päivänä lokakuuta 2004, kuluttajansuojalainsäädännön täytäntöönpanosta vastaavien kansallisten viranomaisten yhteistyöstä ("asetus kuluttajansuojaa koskevasta yhteistyöstä") (EUVL L 364, 9.12.2004, s. 1).

¹⁴ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2009/22/EY, annettu 23 päivänä huhtikuuta 2009, kuluttajien etujen suojaamista tarkoittavista kieltokanteista (EUVL L 110, 1.5.2009, s. 30).

- (32) Elinkeinonharjoittajilla, viranomaisilla ja muilla asianomaisilla osapuolilla olisi oltava riittävästi aikaa mukautua tämän asetuksen säännöksiin ja varmistaa niiden noudattaminen. Kun otetaan huomioon erityispiirteet, jotka liittyvät muihin sähköisiin palveluihin kuin palveluihin, joiden keskeinen piirre on pääsyn tarjoaminen tekijänoikeudella suojattuihin teoksiin tai muuhun suojattuun aineistoon ja niiden käytön mahdollistaminen, on asianmukaista, että 4 artiklan 1 kohdan b alakohdassa säädettyä kieltoa sovelletaan vasta myöhemmästä ajankohdasta kyseisten palvelujen tarjoamisen osalta.
- (33) Koska tavoitteena on puuttua tehokkaasti asiakkaan kansallisuuteen tai asuin- tai sijoittautumispaikkaan perustuvaan suoraan ja välilliseen syrjintään, tämän tavoitteen saavuttamiseksi on asianmukaista antaa asetus, jota sovelletaan sellaisenaan jäsenvaltioissa. Tämä on tarpeellista, jotta voidaan varmistaa syrjimättömyyssääntöjen yhdenmukainen soveltaminen kaikkialla unionissa sekä niiden yhtäaikainen voimaantulo. Vain asetuksella voidaan varmistaa tarvittava selkeys, yhdenmukaisuus ja oikeusvarmuus, jotta asiakkaat voivat saada täyden hyödyn näistä säännöistä.
- (34) Jäsenvaltiot eivät voi riittävällä tavalla saavuttaa tämän asetuksen tavoitetta eli ehkäistä asiakkaan kansallisuuteen tai asuin- tai sijoittautumispaikkaan perustuvaa suoraa ja välillistä syrjintää, mukaan lukien maarajoitukset, liiketoimissa elinkeinonharjoittajien kanssa unionin alueella, koska ongelma on luonteeltaan rajat ylittävä eikä voimassa oleva oikeudellinen kehys ole riittävän selkeä, vaan tavoite voidaan sen laajuuden ja sisämarkkinoilla käytävään kauppaan mahdollisesti kohdistuvan vaikutuksen vuoksi saavuttaa paremmin unionin tasolla. Sen vuoksi unioni voi toteuttaa toimenpiteitä Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 5 artiklassa vahvistetun toissijaisuusperiaatteen mukaisesti. Mainitussa artiklassa vahvistetun suhteellisuusperiaatteen mukaisesti tässä asetuksessa ei ylitetä sitä, mikä on tarpeen tämän tavoitteen saavuttamiseksi.

- (35) Tässä asetuksessa kunnioitetaan perusoikeuksia ja otetaan huomioon Euroopan unionin perusoikeuskirjassa tunnustettu periaate. Tässä asetuksessa pyritään erityisesti varmistamaan perusoikeuskirjan 16 ja 17 artiklan täysimääräinen noudattaminen,

OVAT HYVÄKSYNEET TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Tarkoitus ja soveltamisala

1. Tämän asetuksen **tarkoituksena** [...] **on** edistää sisämarkkinoiden moitteetonta toimintaa ehkäisemällä asiakkaiden kansallisuuteen tai asuin- tai sijoittautumispaikkaan perustuvaa suoraa tai välillistä **perusteetonta** syrjintää **ja määrittelemällä tilanteet, joissa erilainen kohtelu ei voi olla perusteltavissa direktiivin 2006/123/EY 20 artiklan 2 kohdan mukaisesti.**
2. Tätä asetusta [...] **ei sovelleta** [...] **valtion täysin sisäisiin** tilanteisiin, **joissa kaikki liiketoimen merkitykselliset osatekijät rajoittuvat yhteen ainoaan jäsenvaltioon.**

[...]

[...]

[...]

3. Tätä asetusta ei sovelleta direktiivin 2006/123/EY 2 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuun toimintaan.
4. Tämä asetus ei rajoita verotuksen alalla sovellettavien sääntöjen soveltamista.

4 a. Tämä asetus ei vaikuta tekijänoikeuden ja lähioikeuksien alalla sovellettaviin sääntöihin eikä etenäkään direktiivissä 2011/29/EY vahvistettuihin sääntöihin.

5. Tämä asetus [...] **ei vaikuta** yksityisoikeudellisissa asioissa tehtävää oikeudellista yhteistyötä koskeviin unionin säädöksiin. Tämän asetuksen noudattamisen ei pidä katsoa tarkoittavan, että elinkeinonharjoittaja suuntaa toimintaansa jäsenvaltioon, jossa kuluttajan asuinpaikka tai kotipaikka on, asetuksen (EY) N:o 593/2008 6 artiklan 1 kohdan b alakohdassa ja asetuksen (EU) N:o 1215/2012 17 artiklan 1 kohdan c alakohdassa tarkoitettulla tavalla. **Erityisesti jos elinkeinonharjoittaja, joka 3, 4 ja 5 artiklan mukaisesti ei estä tai rajoita asiakkaiden pääsyä verkkorajapintaansa, ei ohjaa asiakkaita verkkorajapintansa versioon, joka poikkeaa siitä verkkorajapinnasta, johon asiakas yritti ensiksi päästä, riippumatta asiakkaiden kansallisuudesta tai asuin- tai sijoittautumispaikasta, ei sovelta erilaisia yleisiä käyttöehtoja myydessään tavaroita tai tarjotessaan palveluja tässä asetuksessa vahvistetuissa tilanteissa tai jos elinkeinonharjoittaja hyväksyy toisessa jäsenvaltiossa myönnettyjä maksuvälineitä syrjimättömin perustein, kyseisen elinkeinonharjoittajan ei yksinomaan näillä perusteilla katsota suuntaavan toimintaansa jäsenvaltioon, jossa kuluttajan asuinpaikka tai kotipaikka on.**

6. [...] Direktiivin 2006/123/EY 20 artiklan 2 kohtaa [...] sovelletaan edelleen, ellei elinkeinonharjoittajille aseteta tässä asetuksessa erityisiä velvoitteita.

2 artikla

Määritelmät

Tässä asetuksessa sovelletaan täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 282/2011 7 artiklassa vahvistettua **'sähköisten palvelujen'** määritelmää[...], Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU) 2015/751 vahvistettuja määritelmiä **'siirtohint'** (2 artiklan 10 alakohta), **'korttipohjainen maksuväline'** (2 artiklan 20 alakohta) ja **'maksutuotemerkki'** (2 artiklan 30 alakohta) sekä seuraavia direktiivissä (EU) 2015/2366 vahvistettuja määritelmiä: **'maksutapahtuma'** (4 artiklan 5 alakohta), **'maksaja'** (4 artiklan 8 alakohta), **'maksupalveluntarjoaja'** (4 artiklan 11 alakohta), **'maksutili'** (4 artiklan 12 alakohta), **'maksuväline'** (4 artiklan 14 alakohta), **'suoraveloitus'** (4 artiklan 23 alakohta), **'tilisiirto'** (4 artiklan 24 alakohta) ja **'asiakkaan vahva tunnistaminen'** (4 artiklan 30 alakohta).

Lisäksi tässä asetuksessa tarkoitetaan:

- b) 'kuluttajalla' luonnollista henkilöä, joka toimii tarkoituksessa, joka ei kuulu hänen elinkeino- tai ammattitoimintaansa;
- c) 'asiakkaalla' kuluttajaa tai yritystä, joka on jäsenvaltion kansalainen ja jonka asuinpaikka tai sijoittautumispaikka on jäsenvaltiossa ja joka aikoo ostaa tai ostaa tavarain tai palvelun unionissa [...] ainoastaan loppukäyttöä varten;

- d) 'yleisillä käyttöehdoilla' kaikkia ehtoja, edellytyksiä ja muita tietoja, mukaan lukien **nettomyyntihinnat**, joilla säännellään asiakkaiden mahdollisuuksia saada elinkeinonharjoittajan myyntiin tarjoamia tavaroita tai palveluja ja jotka elinkeinonharjoittaja on asettanut ja joita se soveltaa ja jotka se on saattanut yleiseen tietoon tai jotka on asetettu ja joita sovelletaan ja jotka on saatettu yleiseen tietoon sen puolesta ja joita sovelletaan, elleivät elinkeinonharjoittaja ja asiakas ole tehneet erikseen neuvoteltua sopimusta;
- e) 'tavaralla' aineellista irtainta esinettä, lukuun ottamatta esineitä, jotka myydään pakkohuutokaupalla tai muuten lain nojalla; [...]
- f) 'verkkorajapinnalla' mitä tahansa elinkeinonharjoittajan käyttämää tai hänen puolestaan käytettyä ohjelmaa, mukaan lukien verkkosivut **tai niiden osa,** ja sovellukset, jonka kautta asiakkailla on pääsy elinkeinonharjoittajan tarjomiin tavaroihin tai palveluihin näitä tavaroita tai palveluja koskevien liiketoimien suorittamiseksi;
- g) 'palvelulla' itsenäisenä ammatinharjoittajana suoritettavaa SEUT-sopimuksen 57 artiklassa tarkoitettua taloudellista toimintaa, josta yleensä saadaan korvaus;
- h) 'elinkeinonharjoittajalla' luonnollista henkilöä tai joko julkisessa tai yksityisessä omistuksessa olevaa oikeushenkilöä, joka toimii, myös henkilön nimissä tai puolesta toimivan muun henkilön kautta, tarkoituksessa, joka kuuluu kyseisen henkilön elinkeino- tai ammattitoimintaan.

Pääsy verkkorajapintoihin

1. Elinkeinonharjoittajat eivät saa teknisiä toimenpiteitä käyttäen tai muulla tavoin estää tai rajoittaa asiakkaiden pääsyä verkkorajapintaansa asiakkaan kansallisuuteen tai asuin- tai sijoittautumispaikkaan liittyvistä syistä.
2. Elinkeinonharjoittajat eivät saa asiakkaan kansallisuuteen tai asuin- tai sijoittautumispaikkaan liittyvistä syistä ohjata asiakkaita verkkorajapintansa versioon, joka poikkeaa sommittelunsa, käytetyn kielen tai muiden ominaispiirteiden suhteen siitä verkkorajapinnasta, johon asiakas [...] yritti **ensiksi** päästä, mikä tekee kyseisestä versiosta pelkästään tietyn kansalaisuuden tai asuin- tai sijoittautumispaikan omaaville asiakkaille tarkoitetun, ellei asiakas [...] **ole antanut** nimenomaista suostumustaan [...] tällaiseen verkkorajapinnan toiseen versioon ohjaamiseen.

Jos asiakas ohjataan verkkorajapinnan toiseen versioon hänen annettuaan nimenomaisen suostumuksensa, [...] sen verkkorajapinnan version, **johon asiakas yritti ensiksi päästä**, on pysyttävä helposti kyseisen asiakkaan saatavilla.

3. Edellä 1 ja 2 kohdassa vahvistettuja kieltoja ei sovelleta, kun on välttämätöntä estää **asiakkaiden** pääsy **elinkeinonharjoittajan rajapintaan tai** rajoittaa sitä tai ohjata asiakkaita verkkorajapinnan toiseen versioon [...], jotta voidaan varmistaa sellaisen unionin oikeudessa tai jäsenvaltioiden lainsäädännössä unionin oikeuden mukaisesti säädetyn vaatimuksen noudattaminen, **jota sovelletaan elinkeinonharjoittajan toimintaan**.

4. Kun elinkeinonharjoittaja estää asiakkaiden pääsyn verkkorajapintaan tai rajoittaa sitä tai ohjaa asiakkaita verkkorajapinnan toiseen versioon [...] **3** kohdan mukaisesti, elinkeinonharjoittajan on esitettävä **asiakkaille** tarkka [...] **selvitys**. [...] **Selvitys** on esitettävä siinä verkkorajapinnassa käytetyllä kielellä, johon asiakas [...] **ensiksi** yritti päästä.

4 artikla

Tavaroiden tai palvelujen saatavuus

1. Elinkeinonharjoittajat eivät saa soveltaa tavaroihinsa tai palveluihinsa erilaisia yleisiä käyttöehtoja asiakkaan kansallisuuteen tai asuin- tai sijoittautumispaikkaan liittyvistä syistä seuraavissa tilanteissa, [...] **joissa asiakas pyrkii:**
- a) [...] **ostamaan elinkeinonharjoittajalta** tavaroita, jotka toimitetaan johonkin jäsenvaltiossa sijaitsevaan **paikkaan**, johon elinkeinonharjoittaja **tarjoaa yleisissä käyttöehdoissaan toimituksen**, tai [...] **jotka haetaan paikasta, josta on sovittu elinkeinonharjoittajan ja siinä jäsenvaltiossa sijaitsevan asiakkaan välillä, jossa elinkeinonharjoittaja tarjoaa tällaisen vaihtoehdon yleisissä käyttöehdoissaan.**
- b) [...] **vastaanottamaan elinkeinonharjoittajalta** muita sähköisiä palveluja kuin palveluja, joiden keskeinen piirre on pääsyn tarjoaminen tekijänoikeudella suojattuihin teoksiin tai muuhun suojattuun aineistoon [...] tai niiden käytön mahdollistaminen **tai tekijänoikeudella suojattujen teosten ja muun suojatun aineiston myynti aineettomassa muodossa;**

- c) [...] vastaanottamaan muita kuin sähköisiä palveluja [...] elinkeinonharjoittajalta fyysisessä paikassa sen jäsenvaltion alueella, jossa elinkeinonharjoittaja harjoittaa toimintaansa [...].

1 a. Edellä 1 kohdassa vahvistettu kielto ei estä elinkeinonharjoittajia tarjoamasta yleisiä käyttöehtoja, myyntihinnat mukaan lukien, jotka poikkeavat toisistaan eri jäsenvaltioissa tai jäsenvaltion sisällä ja jotka tarjotaan asiakkaille tietyllä alueella tai tietyille asiakasryhmille.

2. Edellä 1 kohdan b alakohdassa vahvistettua kieltoa ei sovelleta elinkeinonharjoittajiin, jotka on vapautettu arvonlisäverosta direktiivin 2006/112/EY XII osaston 1 luvun säännösten nojalla.
3. Edellä 1 kohdassa vahvistettua kieltoa ei sovelleta siltä osin kuin unionin oikeudessa tai unionin oikeuden mukaisessa jäsenvaltioiden lainsäädännössä säädetty erityinen säännös estää elinkeinonharjoittajaa myymästä tavaroita tai tarjoamasta palveluja tietyille asiakkaille tai tietyjen alueiden asiakkaille.

Kirjojen myynnin osalta 1 kohdassa vahvistettu kielto ei estä elinkeinonharjoittajia soveltamasta eri hintoja tietyjen alueiden asiakkaisiin siltä osin kuin niiden edellytetään tekevän näin unionin oikeuden mukaisen jäsenvaltioiden lainsäädännön nojalla.

Syrjimättömyys maksamiseen liittyvistä syistä

1. Elinkeinonharjoittajat eivät saa **hyväksymissään maksuvälineissä eli tilisiirroissa, suoraveloituksissa tai tietyn maksutuotemerkin ja luokan korttipohjaisessa maksuvälineessä** soveltaa [...] **maksutapahtumiin** erilaisia [...] ehtoja asiakkaan kansallisuuteen tai asuin- tai sijoittautumispaikkaan, maksutilin sijaintiin, maksupalvelun tarjoajan sijoittautumispaikkaan tai maksuvälineen myöntämispaikkaan unionissa liittyvistä syistä [...], kun

[...]
- b) [...] **maksajan henkilöllisyys tai maksuvälineen käytön pätevyys voidaan todentaa** käyttämällä direktiivin (EU) 2015/2366 mukaista [...] vahvaa asiakkaan tunnistamista; ja
- c) [...] **maksutapahtumat** suoritetaan [...] **elinkeinonharjoittajan** hyväksymässä valuutassa.

1 a. Jos tämä on objektiivisista syistä perusteltua, 1 kohdassa vahvistettu kielto ei poista elinkeinonharjoittajan oikeutta olla toimittamatta tavaroita tai tarjoamatta palvelua ennen vahvistuksen saamista maksutapahtuman asianmukaisesta käynnistämisestä.

2. Edellä 1 kohdassa vahvistettu kiello ei poista elinkeinonharjoittajien mahdollisuutta veloittaa palvelumaksuja sellaisten korttipohjaisten maksuvälineiden käytöstä, joiden siirtohintoja ei säännellä asetuksen (EU) 2015/751 II luvun nojalla, ja niistä maksupalveluista, joihin asetusta (EU) N:o 260/2012 ei sovelleta, **ellei sen jäsenvaltion lainsäädännössä, jota sovelletaan elinkeinonharjoittajaan, ole otettu käyttöön direktiivin (EU) 2015/571 62 artiklan 5 kohdan mukaista kielloa tai rajoitusta, joka koskee oikeutta veloittaa palvelumaksuja maksuvälineiden käytöstä.** Palvelumaksut eivät saa ylittää maksuvälineen käytöstä elinkeinonharjoittajalle aiheutuneita **suoria** kustannuksia.

6 artikla

Passiivista myyntiä koskevat sopimukset

- 1. Asetuksessa (EU) N:o 330/2010 tarkoitettujen** sopimusten **määräykset**, joissa elinkeinonharjoittajille asetetaan passiivista myyntiä koskevia **velvoitteita, jotka eivät ole SEUT-sopimuksen 101 artiklan ja asetuksen (EU) N:o 330/2010 mukaisia** ja jotka edellyttävät niiden toimivan tämän asetuksen vastaisesti, ovat [...] **mitättömiä.**
- 2. Tämän asetuksen 3, 4 ja 5 artiklassa säädettyjä kieltoja ei sovelleta tilanteissa, joissa elinkeinonharjoittajaa sitoo sopimus, joka vaatii sitä rajoittamaan passiivista myyntiään ja tällaiset rajoitukset ovat SEUT-sopimuksen 101 artiklan ja asetuksen (EU) N:o 330/2010 mukaisia.**

7 artikla

[...] Täytäntöönpanon valvonta

1. Kunkin jäsenvaltion on nimettävä yksi tai useampi elin, joka vastaa tämän asetuksen täytäntöönpanon **riittävästä ja tehokkaasta** valvonnasta. [...]
2. Jäsenvaltioiden on vahvistettava säännöt tämän asetuksen säännösten rikkomiseen sovellettavista [...] **toimenpiteistä** ja toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet niiden täytäntöönpanon varmistamiseksi. Säädettyjen [...] **toimenpiteiden** on oltava tehokkaita, oikeasuhteisia ja varoittavia.

8 artikla

Kuluttajille annettava apu

[...] Kunkin jäsenvaltion on [...] **nimettävä yksi tai useampi elin, joka vastaa** käytännön avun antamisesta kuluttajille tämän asetuksen soveltamisesta johtuvissa kuluttajan ja elinkeinonharjoittajan välisissä riita-asioissa.[...] [...]

[...]

9 artikla

Uudelleentarkastelulauseke

1. Komissio antaa Euroopan parlamentille, neuvostolle ja Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle kertomuksen tämän asetuksen arvioinnista viimeistään *[...] neljän vuoden kuluttua tämän asetuksen voimaantulosta*] ja tämän jälkeen viiden vuoden välein. Kertomukseen on tarvittaessa liityttävä ehdotus tämän asetuksen muuttamiseksi oikeudellisen, teknisen ja taloudellisen kehityksen valossa.
2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettussa ensimmäisessä arvioinnissa on tarkasteltava erityisesti sitä, olisiko 4 artiklan 1 kohdan b alakohdassa säädettyä kieltoa sovellettava myös sähköisiin palveluihin, joiden keskeinen piirre on pääsyn tarjoaminen tekijänoikeudella suojattuihin teoksiin tai muuhun suojattuun aineistoon tai niiden käytön mahdollistaminen **taikka tekijänoikeudella suojattujen teosten tai muun suojatun aineiston myynti aineettomassa muodossa** sillä edellytyksellä, että elinkeinonharjoittajalla on hallussaan tarvittavat oikeudet kyseessä oleville alueille.

10 artikla

Asetuksen (EY) N:o 2006/2004 ja direktiivin 2009/22/EY muuttaminen

1. Lisätään asetuksen (EY) N:o 2006/2004 liitteeseen *[numero]* kohta seuraavasti: "[numero] [tämän asetuksen koko nimi] (EUVL L XX, XX.XX.XXXX, s. X), ainoastaan kun asiakas on asetuksen (EU) XXXX/XXXX 2 artiklan 3 kohdassa tarkoitettu kuluttaja."
2. Lisätään direktiivin 2009/22/EY liitteeseen I *[numero]* kohta seuraavasti: "[numero] [tämän asetuksen koko nimi] (EUVL L XX, XX.XX.XXXX, s. X)."

11 artikla

Loppusäännökset

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan [[...] **kahdeksantoista** kuukauden kuluttua päivästä, jona se julkaistaan].

[...]

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä

Euroopan parlamentin puolesta

Puhemies

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja
